

# Osteguna, 2002-08-22

34. astea ■ 234 egun igaro dira ■ 131 egun falta dira

## esaera

Zorrak egin eta paga, pixa egitea bezain zaharra

## datuak

## 1999

1999. urteko Italiako Giroa irabaztear zegoela, Marco Pantani txirrindulari italiarrak hematokrito maila handiegia zuen odolean. Hori adierazi zuen uste-kabean egin zioten proba batek.

## 37

Parkinsona, normalean, adinari lotzen zaio, eta 65-75 urte bitarteko pertso-nek izaten dute. Hala ere, Michael J. Fox aktoreak 37 urterekin izan zuen gaitza.

## telefonoak

Hegoaldetik Iparraldera hots egiteko: 00-335 aurrezenbakia. Iparraldetik Hegoaldera: 00-34

| IPARRALDEA              |             |
|-------------------------|-------------|
| Kostaldeko ospitalea    | 59443355    |
| SAMU                    | 15/59633333 |
| Pozoitze kasuetan       | 56.96.40.80 |
| Suhiltzaileak           | 18          |
| Suhiltzaileak BAMen     | 59635555    |
| Polizia                 | 17          |
| Baionako Suprefetura    | 59590919    |
| Elektrika-gas arazoak   | 14/59521018 |
| Errepideetako berri     | 56963333    |
| Kontseilu Orokorra      | 59257840    |
| Miarritzeko aireportua  | 59239066    |
| SNCFko trenbideak       | 59555050    |
| Laborantza Gambera      | 59295043    |
| Ordua telefonoz         | 3699        |
| Meteo agiria (grabatua) | 59220330    |
| Meteo zerbitzuak        | 59238415    |
| Baiona Taxi             | 59594848    |

| HEGOALDEA           |      |
|---------------------|------|
| SOS Deiak           | 112  |
| Udalzaingoa         | 092  |
| Polizia Nazionala   | 091  |
| Ordua telefonoz     | 093  |
| Telefono argibideak | 1003 |

| ARABA          |           |
|----------------|-----------|
| Suhiltzaileak  | 945161163 |
| Gurutze Gorria | 945222222 |
| DYA            | 945281020 |

|                                       |              |                                                            |                           |                                                   |           |
|---------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|-----------|
| Errepideetako informazioa             | 945222058    | Renfe                                                      | 944238633                 | Radio-taxi Donosti                                | 943454535 |
| Ertzaintza-Arkaute                    | 945282000    | EuskoTren                                                  | 902543210                 | Radio-taxi Santa Clara                            | 943464646 |
| Minioiak                              | 945135500    | Bizkaia irratir taxiak                                     | 944162222                 | Parada taxiak                                     | 943278825 |
| Guardia Zibila                        | 945256100    | Radio Taxi                                                 | 944448888                 | Sanz Agirrezabala taxiak                          | 943466757 |
| Txagorritxuko Ospitalea               | 945007000    | Tele Taxi                                                  | 944442333                 | Donosti Gas                                       | 943450200 |
| Santiago <span></span> ko O. Orokorra | 945007600    | Naturgas                                                   | 902- 123456 / 900- 400523 | Tolosagasa                                        | 943650782 |
| Ospitale Militarra                    | 945136577    | Alkoholiko Anonimoak                                       | 944150751                 | Gas Hernani                                       | 943330928 |
| Poliklinika                           | 945140900    | Hiesari aurre egiteko Hiritar Elkarte <span></span> a, T-4 | 944221240                 | Informazio sexuala                                | 943320444 |
| Arana Erietxea                        | 945282800    |                                                            |                           | Donostiako suhiltzaileak                          | 080       |
| 'Naa. S. Esperanza' klinika           | 945252500    |                                                            |                           | Gipuzkoako suhiltzaileak                          | 088       |
| Asepeve <span></span> klinika         | 945274655/66 |                                                            |                           | Hiesari Aurrehartzeko eta Kontrolatzeko Egitasmoa | 943006464 |
| Araba klinika                         | 945142100    | DYA                                                        | 943464622                 |                                                   |           |
| Forondako aireportua                  | 945163591    | Gurutze Gorria                                             | 943222222                 |                                                   |           |
| Gasteizko Renfe geltokia              | 945230202    | Itsasoko Gurutze Gorria                                    | 943272222                 |                                                   |           |
| Autobus geltokia                      | 945258400    | Ospitale Probintziala                                      | 943006000                 |                                                   |           |
| Radio Taxi                            | 945273500    | Erresidentzia                                              | 943007000                 |                                                   |           |
| Elbarrituentzako taxiak               | 608870144    | Gurutze Gorria (Donostia)                                  | 943214600                 |                                                   |           |

| BIZKAIA                 |           |
|-------------------------|-----------|
| Gurutze Gorria (Irati)  | 943011203 |
| Poliklinika             | 943462200 |
| Debagoieneko erietxea   | 943035300 |
| Zumarragako ospitalea   | 943035000 |
| Bidasoako ospitalea     | 943007700 |
| Mendaroko ospitalea     | 943032800 |
| Amarako ospitalea       | 943007400 |
| Ertzaintza              | 943288888 |
| Guardia Zibila          | 943211100 |
| Hondarribiko aireportua | 943642240 |
| Renfeko geltokia        | 943283599 |
| Eusko Tren              | 902543210 |
| Taxi Autonomoak         | 943471717 |

### DUELA 10 URTE

## Ekainean, langabezia %20ra iritsi zen Euskal Autonomia Erkidegoan

Atzo hamar urte, Euskal Auto-nomia Erkidegoko langabezi ta-sa %19,8ra iritsi zen ekainean. Euskal Estatistika Erakundeak (Eustat) ezagutarazi zuen ehu-neko hori, eta INEM Espainiako erakundeak eskainitakoa baino sei puntu handiagoa izan zen, EA-En %13,8ko langabezia zegoela esan zuen eta. Eustaten arabera, langabezia etengabe hazi zen EAEn 1990eko abuztuaz geroztik. Azken urteetako tasarik txikiena izan zen or-duan (%14,8). Espainiako Enplegu Erakundearen (INEM) datuek, ordea, 2.900 langabetu gutxiagoren berri eman zuten EAErako. INEMen arabera, langabezia gutxitu egin zen Euskal Herriko sektore eta herrialde guztietan.



## efemerideak

### Bernardo Garroren jaiotza

**1891.** urteko abuztuaren 22an, Bernardo Garro kazetari, idazle eta itzultzailea jaio zen, Mundakan. Hemezortzi urte zituela, Argentinara joan zen, eta, zazpi urte ondo-ren, jaioterrira itzultzea erabaki zuen. Gerra aurreko prentsan idatzi zituen bere lehen artikulua eta ipuinak. Itzulpengintzan, gaztelaniaz, ingelesez eta italieraz ida-tzitako zenbait obra itzuli zituen.

**1930.** Orixek Elai-alai dantza taldea Euskal Herriaren harrotasuna zela idatzi zuen *Euzkadi* aldizkarian.

**SANTUAK.** Andre Mari Erregina, Miren.

## horoskopoa

Xuxue Agirre



**ARIES** martxoak 21 - apirilak 20

Azterketa hori gainditu nahi baduzu, askoz ere gehiago ikasi beharko duzu.



**TAURUS** apirilak 21 - maiatzak 20

Etorkizuna beltza dela pentsatzen jarraitzen baduzu, azkenean ez zaizu ezer ondo aterako.



**GEMINI** maiatzak 21 - ekainak 20

Gauzak, berez, zuk uste baino errazagoak dira. Baina zuk zailtzen badituzu...



**CANCER** ekainak 21 - uztailak 20

Asko maite zaituen pertsona bat sufritzen ari da. Bigarren aukera bat eman beharko zenioke, dena ez baita galdu.



**LEO** uztailak 21 - abuztuak 23

Akademian izena ematea ez zen hain ideia ona izan; dirua eta denbora alferrik galtzea izan da.



**VIRGO** abuztuak 24 - irailak 23

Gizendu egin zarela diozu, baina ez da egia. Duela hilabete batzuk baino gorputz lirainagoa duzu. Ez kezatu!



**LIBRA** irailak 24 - urriak 23

Bidaia labor bat, behintzat, egin beharko zenuke. Beti leku berean sartuta egoteak kalte egiten dizu.



**SCORPIUS** urriak 24 - azaroak 23

Asteburua dator, eta berriro parranda egiteko asmoa duzu. Zure gibelak dagoeneko ez du erremediorik.



**SAGITARIUS** azaroak 24 - abenduak 23

Arropa berria erosteko aukera izan dezakezu, baina kontuz zure diruarekin.



**CAPRICORNUS** abenduak 24 - urtarrilak 20

Asteburua dator, eta une zoragarriak izango dituzu. Ondo pasatzen badakizunez, dena alaitsu ikusiko duzu.



**AQUARIUS** urtarrilak 21 - otsailak 18

Dozena erdi postal jaso dituzu, eta zuk ez diozu inori idatzi. Baina oraindik garaiz zabitza; zure herritik bada ere, idatzi postalak.



**PISCIS** otsailak 19 - martxoak 20

Ordenagailuko pantailan duzun argazkia jateko modukoa da. Amets egitea libre da. Gozatu eta kito.

## farmaziak

### ARABA

**GASTEIZ.** 09.00-22.00: MORENO, Basoa kalea 1. ELIZEGI, Santa Barbara plaza, 1. VAZQUEZ, Ariznabarra kalea, 3. Gazez: GONZALO-BILBAO, Posta kalea, 34. **LAUDIO.** Gau eta egun: CARLOS FUERTES, viña vieja kalea, 9. **AMURRIO, ARTZINIEGA, AIARA, URDUÑA.** Gau eta egun: YARZA, Elejondo kalea, 33 (Amurrio).

### BIZKAIA

**BILBO.** 09.00-22.00: AGIRREZABALA, Colon de Larreategi kalea, 29. URIARTE, Basurtotik Kastrexanarako bidea, 63. ESCARTIN, Urbarri kalea, 3. ARRESTO, Migel Unamuno plaza, z/g. EGIRALUN, Hurtado de Amezaga, 10. HERNANDEZ, Lizenzado Poza, 20. MAGUREGI, Zabalburu plaza, 4. GOLVANO, Larratundu kalea, 7. Gazez: SANTISTEBAN-FONTAN, San Jose plaza, z/g. UNZETA, Bailen kalea, 24. URIARTE, Orixe kalea, 48. **ARRATIA.** Gau eta egun: KORTAZAR, Agirre lehendakariaren kalea, 27. (Igorre). **BARAKALDO.** Gau eta egun: ELOSUA, Juan de Garay, 13. **BASAURI.** Egunez: GARDE IBAÑEZ, Jaun XXIII. 1. Gazez: LUNO FERNANDEZ, Kareaga Goikoa, 16. **BERMEO, MUNDAKA.** Gau eta egun: ZABALA, Intxausti kalea, 38. (Bermeo). **DURANGALDEA.** Gau eta egun: MUJICA, Andra Mari kalea, 11 (Durango). **ERANDIO-TXORIERRI.** Egunez: TEJELIO, Jose A. Agirre plaza, 8 (Erandio). **GALDAKAO.** Egunez: URIBARRI, Zamakoa kalea, 10. **GERNIKA, BUSTURIA, FORUA.** Gau eta egun: BOYRA, Arte kale, 1 (Gernika). **GETXO.** Gau eta egun: GONZALEZ, Neguri etorbidea, 15. **LEIOA.** Egunez: PRADO, Artazagane kalea 20. **LEKEITIO-EA.** Gau eta egun: ARRIETA, San Cristobal plaza, z/g (Lekeitio). **MEATZALDEA.** Gau eta egun: SESMA, Meatzarien etorbidea, 10 (Gallarta). **MUNGIALDEA.** Gau eta egun: URRUTIA, Butron kalea, 6 (Mungia). **ONDARROA, MARKINA, BERRIATUA.** Gau eta egun:ARRIOLA, Antiaguako ama, 6 (Ondarroa). **PORTUGALETE, SANTURTZI eta SESTAO.** Egunez: NARVATE, Barrengoitia z/g (Portugalete). TORRES, Sabino Arana kalea, 22 (Santurtzi). GARCIA Gran Via, 62 (Sestao). Gazez: ANGOITIA, Simon Bolivar, 9-11 (Portugalete). **URIBE-KOSTA.** Gau eta egun: ABURTO, Itxas-Bide, 5 (Gorliz). **ZALLA, GUENES, BALMASEDA.** Egunez: GAYUBAS, Tralaviña plaza, 12 (Arzentales). **ZORNOTZA.** Gau eta egun: GOIRIA, Sabino Arana kalea, 6.

### GIPUZKOA

**DONOSTIA.** 09.00-22.00: NAVARRO LOIDI, Hernani kalea, 11. MARCO, Terranova pasealekua, 7. CABEZUDO, San Franzisko kalea, 54 (Gros). ESPINOSA, Larratxo pasealekua, 98 (Altza). Gazez: CABIRO, Askatasun etorbidea, 14. **ANDOAIN.** Egunez: ANSA, Ondarreta. Gazez: URBISTONDO, San Franzisko kalea, 1 (Lasarte). **ARRASATE.** Gau eta egun: ESPAÑOL, Araba Etorbidea, 17. **AZKOITIA, AZPEITIA.** Egunez: ZULAIKA, Harzubia hiribidea, 20 (Azpeitia). Gazez: JAEN, Ibai-ondo kalea, 26 (Azkoitia). **BEASAIN, ORDIZIA.** Egunez: URBIZU, Kale nagusia, 8 (Beasain). Gazez: AZPLIKUETA, Kale Nagusia, 18 (Beasain). **BERGARA.** Gau eta egun: GUALLAR, San Antonio kalea, 5. **DEBA, MUTRIKU.** Gau eta egun: BARRERA, Lersundi kalea, 20 (Deba). **EIBAR, ERMUA.** Gau eta egun: LARRAMENDI, Fermin Calbeton kalea, 19 (Eibar). **ELGOIBAR, SORALUZE, MENDARO.** Gau eta egun: BIDASOLO, San Franzisko kalea, 48 (Elgoibar). **ERRETERIA, LEZO, PASAIA.** Egunez: RODRIGUEZ, Biteri kalea, 9 (Errenteria). Gazez: ARAGON, Nafarroa etorbidea, 77 (Errenteria). **ESKORITATZA, GATZAGA.** Gau eta egun: ITURRALDE, Miarte kalea, 18 (Aretxabaleta). **HERNANI, URNIETA.** Egunez: CHUCLA, Karcabazar kalea, 48. Gazez: URBISTONDO, San Franzisko kalea, 1 (Lasarte). **HONDARRIBIA.** Gau eta egun:IRAOLA, San Pedro kalea, 5. **IRUN.** Egunez: GONZALEZ, Uranzu, 2. Gazez: BARRIO, Pio XII. plaza, 3. **LASARTE-ORIA, USURBIL.** Gau eta egun: URBISTONDO, San Franzisko kalea, 1 (Lasarte). **OIARTZUN.** Gau eta egun:AGIRREZABALAGA, Arraskalarre kalea. **ONATI.** Gau eta egun: GARATE, Kaleberria, 42. **TOLOSA.** Gau eta egun: AZPIROZ, Amaroz Auza, 9. **URRETXU, ZUMARRAGA, LEGAZPI.** Egunez: APAOLAZA, Lau-Bide, 27 (Legazpi). Gazez: SARRIA, Iparragirre klaea, 1 (Zumarraga). **VILLABONA.** Gau eta egun: AZPIROZ, Amaroz Auza, 9. (Tolosa). **ZARAUTZ, ORIO, AIA.** Gau eta egun: ZULAIKA, Bizkaia kalea, 41 (Zarauzt). **ZUMAIA, ZESTOA, GETARIA.** Gau eta egun: OTANO, Eusebio Gurrutxaga kalea, 4 (Zumaia).

### NAFARROA

**IRUÑERRIA.** 09.00-22.00: GONÍ LATASA, Antsoain kalea, 1. POMARES, Udaletzeko plaza. MARIN, (San Jorge). ASTIZ, Zaragoza etorbidea, 21. ARZOZ, Zabalgaina kalea, 4 (Zizur Nagusia). BARRENA, Santa Barbara kalea, 4 (Eio). CHASCO, Lapurbide kalea, 9 (Antsoain). GINEA, Iparraldeko plaza, 4 (Barrañain). Gazez: AGINAGA, Zapatarri kalea, 25. ARZOZ, Zabalgaina kalea, 4 (Zizur Nagusia). BARRENA, Santa Barbara kalea, 4 (Eio).

**Oharra:** Frantziako legeei segituz, segurtasun neurriegatik Ipar Euskal Herriko guardiak farmazien izenak ematea debekatutrik dago. Guardiak farmazien batera joateko herriko edo eskualdeko polizi etxera deitu beharra dago derrigorez.